

淡江大學 99 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語語法 (二)	授課 教師	蘇淑燕 Su Shwu-yann
	RUSSIAN GRAMMAR (II)		
開課系級	俄文二 B	開課 資料	必修 上學期 3學分
	TFUXB2B		
學系(門)教育目標			
<p>一、培養具人文素養之專業俄語人才。</p> <p>二、著重學生具有正確價值觀、獨立分析之能力。</p> <p>三、洞悉社會動向，提升國際交流之溝通能力。</p> <p>四、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>五、培養學生熟悉俄羅斯人文、歷史與國情相關知識，以因應國家多元發展之需求。</p>			
學生基本能力			
<p>A. 俄語聽、讀、說、寫的能力。</p> <p>B. 譯：能翻譯基本商業俄文或一般性文章。</p> <p>C. 具備基本的商務俄文知識。</p> <p>D. 通過俄語檢定一級。</p> <p>E. 具備認識俄羅斯國家概況的能力。</p> <p>F. 具備蒐集、分析與報告俄文資料的能力。</p> <p>G. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>H. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p>			
課程簡介	<p>本課程延續俄語語法 (一) 的內容，上學期將教授移動動詞加接首字的用法、時間表示法、命令式，並搭配練習、小考，讓同學可以將所學的語法規則靈活加以運用。</p>		
	<p>This course focuses on fundamental Russian grammar, in particular, on verbs of motion with prefixes, reflexive verbs, the comparative degree and the others.</p>		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	1. 本課程訓練同學了解和正確使用俄語語法規則；2.訓練同學通過俄語一級檢定考試；3.訓練同學掌握俄語聽說讀寫的能力	1.This course aims to enable students to use Russian grammar rules correctly; 2.This course aims to help students to pass the TORFL-1;3.This course will help students to develop their 4 skills of listening, speaking, reading and writing in Russian.	C3	ABD

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	1. 本課程訓練同學了解和正確使用俄語語法規則；2.訓練同學通過俄語一級檢定考試；3.訓練同學掌握俄語聽說讀寫的能力	課堂講授	出席率、小考、期中考、期末考、作業

授課進度表

週次	日期	內容 (Subject/Topics)	備註
1	09/13	移動動詞加接首字 (接首字по-, при-)	
2	09/20	移動動詞加接首字 (接首字при-, у-)	
3	09/27	移動動詞加接首字 (接首字в-, вы-, пере-, про-)	
4	10/04	移動動詞加接首字 (接首字под-, от-, до-)	
5	10/11	1,前置詞：в, на, у(где), в, на, к (куда ), из, с, от(откуда ); 2,順序數詞：順序數詞的構成和變格	

6	10/18	時間表示法1	
7	10/25	時間表示法2	
8	11/01	時間表示法3	
9	11/08	時間表示法4	
10	11/15	期中考試週	
11	11/22	命令式：第二人稱命令式1	
12	11/29	命令式：第二人稱命令式2	
13	12/06	命令式：第一人稱命令式、第三人稱命令式	
14	12/13	反身動詞1	
15	12/20	反身動詞2	
16	12/27	反身動詞3	
17	01/03	反身動詞4	
18	01/10	期末考試週	
修課應 注意事項	平時考成績包括小考和作業!!		
教學設備	電腦		
教材課本	1.蘇淑燕,《基礎俄語語法》(第二版),台北:敦煌,2008年9月。 2. Khavronina S., Shirochenskaya A. Russian in exercises (俄文練習). 台北:中央圖書,民83。 3. 蘇淑燕,《進階俄語語法》,台北:敦煌,2007年10月。		
參考書籍			
批改作業 篇數	篇(本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆平時考成績:30.0 %   ◆期中考成績:30.0 %   ◆期末考成績:30.0 % ◆作業成績: % ◆其他〈出席〉:10.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址: <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址: <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 <b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b>		